

Bulletin # 701500

Name: Our Lady of Mount Carmel

Contact: Mayra Bedoya

619-428-1415

olmcmayra@gmail.com

Please print: 500

Our Lady of Mount Carmel

2020 Alaquinas Drive San Ysidro, CA 92173

Tel: (619)428-1415 Fax: (619)428-5626

olmcsy@gmail.com

Website: www.ourladyofmountcarmel-sy.org

Facebook @ Our Lady of Mount Carmel or YouTube @ Our Lady of Mount Carmel San Ysidro

XIX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 9 DE AGOSTO, 2020 19TH SUNDAY IN ORDINARY TIME AUGUST 9, 2020

Christ Summoning Saint Peter
to Walk on the Water, after 1627
After Giovanni Lanfranco, Italian, 1582-1647
Chicago Institute of Art (CCI)

Peter said to Jesus,
"Lord, if it is you, command me
to come to you on the water."

Matthew 14:28

Nineteenth
Sunday in
Ordinary Time
August 9, 2020

© U. S. Paluch Co., Inc. Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1985, 1970, CCI. All rights reserved.



CLERGY

Pastor:

Father Armando Escurel

Associate Pastor:

Father Miguel Romero

In Residence:

Father Jose N. Castillo Ph.D.

Deacons:

Deacon José Luis Medina T.O.C.

Deacon Raúl González

Deacon Tim Schulz

PARISH STAFF

Betty Contreras
Bookkeeper
olmcbetty@gmail.com

Mayra Bedoya
Secretary to the Pastor
olmcmayra@gmail.com

Carmen Garcia
Secretary to the Pastor
olmccarmen@gmail.com

Sister Ruth Barreda
Religious Education

Jesus Valle
Religious Education Assistant
olmc.jesus@gmail.com

Fanny Garcia
Bernardo Lara
Facilities

Sister Eva Lujano
OLMC School
619-428-2091

Frank Amador
Music Director
619-421-2122

LECTURAS DE LA SEMANA/READINGS FOR THE WEEK

08/10/2020 - 08/16/2020

Lunes: 2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Martes: Ez 2:8 — 3:4; Sal 119 (118):14, 24, 72, 103, 111, 131; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Miércoles: Ez 9:1-7; 10:18-22; Sal 113 (112):1-6; Mt 18:15-20
Jueves: Ez 12:1-12; Sal 78 (77):56-59, 61-62; Mt 18:21 — 19:1
Viernes: Ez 16:1-15, 60, 63 [59-63]; Is 12:2-3, 4bcd-6; Mt 19:3-12
Sábado: Vigilia: 1 Cr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Sal 132 (131):6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lc 11:27-28 Día: Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Sal 45 (44):10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56
Domingo: Is 56:1, 6-7; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Rom 11:13-15, 29-32; Mt 15:21-28

08/10/2020 - 08/16/2020

Monday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Tuesday: Ez 2:8 — 3:4; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday: Ez 9:1-7; 10:18-22; Ps 113:1-6; Mt 18:15-20
Thursday: Ez 12:1-12; Ps 78:56-59, 61-62; Mt 18:21 — 19:1
Friday: Ez 16:1-15, 60, 63 [59-63]; Is 12:2-3, 4bcd-6; Mt 19:3-12
Saturday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28 Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
Sunday: Is 56:1, 6-7; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Rom 11:13-15, 29-32; Mt 15:21-28

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Outdoor Masses and also

**via Facebook @ Our Lady of Mount Carmel or
YouTube @ Our Lady of Mount Carmel San Ysidro**

Lunes/Viernes:

7:00am

Sabado/Saturday:

7:00am

5:00pm

Sunday/ Domingo

Español: 7:00am

English: 8:30am

Español: 10:00am

Confessions/ Confesiones

By appointment only/Por cita solamente

OFFICE HOURS/HORARIOS DE OFICINA:

Lunes/Monday-Viernes/Friday:

8:00am-4:45pm

Saturday/Sábado:

Closed/Cerrado

Sunday/Domingo:

Closed/Cerrado

Mass Intentions/Intenciones-Misas

Sábado, Agosto 8, 2020

7:00am. †María Hernández, Simona Gutiérrez.

P.S. Padre José, Diacono Raúl, Micaela Mozo.

5:00pm. †Reming Gabriel Jr, Adolfo Reyes.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl, Narciso Marmolejo.

A.G. Cumpleaños Giovanny Gutiérrez, Maria Luis Sahagun.

Domingo, Agosto 9, 2020

7:00am. †Simona Gutiérrez.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

8:30am. F.H. Consuelo Vega.

10:00am. †Lupe y Sofía García, Fidel y Maura Gutiérrez, Salvador Hernández, María del Refugio Gutiérrez.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

A.G. Guadalupanas, Divino Niño de Adrián García, Cumpleaños Maria Luisa Sahagun.

Lunes, Agosto 10, 2020

7:00am. †María Guadalupe Muñoz.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl, Jessica Castro.

Martes, Agosto 11, 2020

7:00am. †Francisco Vega.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

Miércoles, Agosto 12, 2020

7:00am. †Francisco Vega, María Elena Serrano.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

A.G. Alessandra Serrano.

Jueves, Agosto 13, 2020

7:00am. †Esther Cuevas.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

Viernes, Agosto 14, 2020

7:00am. †Andrés Sandoval.

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

FIRST COMMUNION REGISTRATION

You may call the
parish office to
schedule an
appointment for
registration
starting
July 1, 2020
619-428-1415



Pueden llamar a
la oficina
parroquial a partir
del 1ro de Julio,
2020 para
agendar una cita
para
registracion.
619-428-1415

Last day to register 8/15/2020

**Ultimo dia para registrarse
8/15/2020**

You may call the parish office to
schedule an appointment for
registration starting July 1, 2020
619-428-1415

Confirmation Program

Pueden llamar a la oficina
parroquial a partir del 1ro de Julio,
2020 para agendar una cita para
registracion. 619-428-1415





It is for those persons who need to know about the Catholic Church, who want to enter the Church from other faith denominations, complete the Sacraments of Initiation by receiving the Sacraments of confirmation and Eucharist. For information please call Sister Ruth Marie to schedule an appointment 619-428-1415 or email to olmc.srruth@gmail.com



Un proceso de formación catequética, espiritual y educativo para los adultos que buscan convertirse en miembros plenos de la Iglesia Católica Romana a través de una conversión de la mente y el corazón. Para mas información, por favor de llamar a la oficina parroquial con Jesus Valle 619-428-1415 o olmcjesus@gmail.com

Del escritorio de Padre Miguel Romero

Queridos hermanos y hermanas este domingo, nos dejan ver que la presencia de Dios es distinta de cómo uno podría imaginarla. A veces uno piensa que Dios, como es bueno, no nos dejará pasar por momentos de inseguridad. Y sin embargo, Dios, siendo fuerte y siendo bueno, se hace presente en nuestras vidas de modos que no comprendemos. Por ejemplo, en la primera lectura tenemos a Elías, el profeta rechazado por su pueblo, el hombre solitario, no por elección sino por que su fe lo ha llevado a ser visto como un extranjero y como una amenaza para los propios israelitas, que por el contrario han elegido servir a los ídolos. En su soledad Elías se aferra a Dios y peregrina hasta el monte Horeb, el monte santo, el lugar donde Dios primero llamó a Moisés y donde también se celebró la alianza. Escondido en las grietas de la montaña sacra, Elías está en realidad cobijado y guarnecido por el poder del abrazo de Dios. Y allí el mismo Dios quiere manifestarse a él, como señal de una alianza que no muere y como prueba de la inquebrantable fidelidad del Altísimo.

No es el fuego ni el terremoto lo que trae a Dios, en este caso; es una brisa suave. En la batalla contra sus enemigos Dios muestra su grandeza pero con sus amigos lo que deja ver su cercanía. Aquella brisa que refresca, que serena, que acaricia, es señal del amor y de la palabra del Amigo. En el evangelio, en cambio, se da el caso de una brisa impetuosa. Pedro camina sobre las olas pero el vigor del viento contrario le hace dudar. El hilo de fe que lo une a Jesús se rompe por un momento, Pedro falla en su confianza y el hombre empieza a hundirse entre las olas. Destaquemos dos cosas, aprendiendo de la experiencia de otro. Primero, que Pedro se hunde cuando mira más a las dificultades que a Jesús. Una vez que ha apartado su mirada del Señor, es tan vulnerable e indefenso como cualquier puesto en medio del mar. Pero en segundo lugar, aprendamos de Pedro a acudir al mismo Señor al que le hemos fallado. Su fe ha trastabillado pero la humildad le permite exclamar: "Señor sálvame" La humildad, principio de arrepentimiento, de algún modo sana lo que le falta de fe la que se había perdido.

From the desk of Father Miguel Romero

Dear brothers and sisters this Sunday, we see that the presence of God is different from how we could imagine it. Sometimes one thinks that God, as he is good, will not let us go through moments of insecurity. And yet God, being strong and being good, is present in our lives in ways that we don't understand. For example, in the first reading we have Elijah, the prophet rejected by his people, the lonely man, not by choice but because his faith has led him to be seen as a foreigner and as a threat to the Israelites themselves, who by on the contrary they have chosen to serve idols. In his solitude Elijah clings to God and makes a pilgrimage to Mount Horeb, the holy mount, the place where God first called Moses and where the covenant was also celebrated. Hidden in the cracks of the sacred mountain, Elijah is actually sheltered and garrisoned by the power of God's embrace. And there God himself wants to manifest himself to him, as a sign of an alliance that does not die and as proof of the unwavering fidelity of the Most High.

It is not the fire or the earthquake that brings God, in this case; it's a gentle breeze. In the battle against his enemies God shows his greatness but with his friends what he reveals his closeness. That breeze that refreshes, that serene, that caresses, is a sign of love and the word of the Friend. In the gospel, on the other hand, there is a case of a rushing breeze. Peter walks on the waters but the force of the opposite wind makes him hesitate. The thread of faith that unites him to Jesus breaks for a moment, Peter fails in his confidence and the man begins to sink into the water. Let's highlight two things, learning from the experience of another. First, that Peter sinks when he looks more at difficulties than at Jesus. Once you have taken your eyes off the Lord, you are as vulnerable and helpless as any post in the middle of the sea. But second, let us learn from Peter to go to the same Lord whom we have failed. His faith has stumbled but humility allows him to exclaim: "Lord save me." Humility, the principle of repentance, somehow heals what he lacked in faith.

Our Lady Of Mount Carmel

Parish groups / Grupos parroquiales

Suspended until further notice / Suspendido hasta nuevo aviso

HEARTS AND HANDS WORKING TOGETHER

Hacen entrega de alimentos y ropa el Segundo martes de cada mes, en el estacionamiento de la parroquia de 8:00am-10:30am. Para más información llamar a la Sra. Alicia Jimenez (619)662-7592.

HIJOS E HIJAS DE LA LUZ

Grupo de Jóvenes Adultos 18-39 años solteros ó casados. Se reúnen los jueves a las 7:30p.m. en el salón parroquial. (hay cuidado de niños)

PROFETAS DE ESPERANZA

Grupo de Jóvenes de 13-17 años . Se reúnen los martes de 6:00 a 8:00pm en el salón parroquial.

CORDERITOS DE DIOS

Grupo de niños de 7-12 años. Se reúnen los Viernes de 5:30 a 6:30pm en el salón Sagrado Corazón.

GRUPO DE ORACION: DIVINA VOLUNTAD

Todos los miércoles de 9:30am a 2:00pm en el salón parroquial. Y los Viernes de 6 a 9:30pm en el Salon San Vicente. Los esperamos!

MARIAN PRAYER GROUP

An army of Our Lady of the Virgin Mary in prayer, scripture, intercession, hymns and almsgiving. Every Tuesday at 7:00pm. For more information call Frank Muñoz at (619)428-1178

RCIA

Interested in knowing more about the Catholic Faith? Call Sister Ruth in the office.

RICA

Interesados en conocer más sobre la fe católica? Favor de llamar a Macario y Eva Gutierrez a (619)428-4195

ADORACION NOCTURNA

Los espera el cuarto sábado del mes a las 9:00pm para ADORAR A NUESTRO PADRE CELESTIAL.

PREPARACION MATRIMONIAL

Para los que están viviendo juntos sin estar casados por la iglesia católica y estén interesados en en casarse favor de llamar a Diacono Gonzalez (619)428-1415

CABALLEROS DE COLON

Se reúnen todos los martes a las 7:30pm en Salón Santa Clara. Para mas información llamar a Oscar Medina 619-370-2749

TERCERA ORDEN CARMELITA

Los espera el primer sábado del mes a la misa de 7:00am y la junta es a las 8:00am en el salón Ntra. Señora, para más información llame a Araceli Garcia (619)322-1261

MATRIMONIOS EMMANUEL

Se reúnen los miércoles a las 7:30pm en el salón parroquial.

GRUPO DE ORACION: MONTE CARMELO

Se reúnen todos los martes de 7-9:30pm en el salón Nuestra Señora, No te lo pierdas.

SINE

Deseamos que vivan la experiencia de la transformación que tu y tu familia pueden tener, dando un SI! Al Señor, para más información llamar a Martha Ramirez (619)370-1777 o

Angel y Martha Carrera (619)428-5153

GRUPO JUAN BAUTISTA

Se reúnen los lunes a las 7:30pm en el salón parroquial.

SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Trata de ayudar a la comunidad en sus necesidades, dentro de sus posibilidades, nos reunimos los segundo y cuarto martes de cada mes de 6:30pm a 9:00pm en el salon San Vicente.

GUADALUPANAS

Se reúnen el Segundo sábado del mes en Santa. Clara de 11:00am a 1:00pm

GRUPO AL-NON

Se reúnen los miércoles de 12:00pm a 2:00pm y Viernes de 10am-12pm en el salón Ntra. Señora. Este grupo es de apoyo para los familiares de adictos.

ADORADORES DEL ESPIRITU SANTO

Los invitamos a nuestras reuniones todos los martes de 9:30am a 12:30pm en el salón parroquial.

RE-ENCUENTRO CON JESUS Y MARIA

Todos los Viernes de 7:30pm a 9:30pm en el salón parroquial.

CLASES DE BIBLIA

Los viernes a las 7:00pm a 8:30pm en el salón Nuestra Señora.

Oficiantes **Officiants**

8/10/20 7am D. Medina

8/11/20 7am P. Armando

8/12/20 7am P. Miguel

8/13/20 7am P. Jose

8/14/20 7am P. Miguel

8/15/20 7am P. Armando

8/15/20 5pm P. Miguel

8/16/20 7am P. Armando

8/16/20 8:30am P. Jose

8/16/20 10am P. Miguel

REGISTRATIONS 2020-2021

Our Lady of Mount Carmel School has opened registrations for the 2020-2021 school year. If you have any children you would like to enroll or have friends and family who are interested in bringing their children to our school for Pre-Kinder (4yrs. Old) up to 7th grade, please stop by the school office to sign up. There is a \$20.00 testing fee due at the time of signing up the child in the New Family list. If you would like more information, please come to the school office or you may call us at (619) 428-2091.



REGISTRACIONES 2020-2021

La escuela de Ntra. Sra. de Mte. Carmelo ya comenzó las registraciones para el año escolar 2020-2021. Si tienen un niño(a) que quieren inscribir o tienen amistades que quieren traer a sus hijos a esta escuela para Pre-Kinder (4 años de edad) hasta 7º Grado, pueden anotarlos durante estos meses de junio y julio. Se pide una cuota de \$20.00 al tiempo de anotarlos en lista de Familias Nuevas para cubrir el costo del examen de admisión. Si desea obtener más información, favor de pasar a la oficina de la escuela o llamar al (619) 428-2091.



SAINT TERESA BENEDICTA OF THE CROSS (EDITH STEIN) (1891-1942)

August 9

"Come," Edith gently whispered, taking her sister Rosa's hand, "let us go for our people!" These were Edith Stein's last words as the Nazis, enraged at the Dutch bishops' condemnation of their genocide, took into custody all Catholic converts from Judaism. Born Jewish, but non-practicing from her teens, Edith's search for truth led to a doctorate in philosophy, a brilliant career as professor and author and, finally, to the Autobiography of Saint Teresa of Ávila, which she read in one sitting, then declared, "That is the Truth!" Baptized on January 1, 1922, observed then as the feast of Jesus' initiation into the covenant of Abraham, confirmed on February 2, the feast of Jesus' Presentation in the Temple, Edith entered the cloistered Carmelites in Cologne, transferring to a convent in Holland when she realized that, because of the Nazi persecution of the Jews, her presence could imperil the safety of the other nuns. She died in the gas chambers of Auschwitz as a daughter of Israel and of the Church.

SANTA TERESA BENEDICTA DE LA CRUZ (1891-1942)

9 de agosto

Edith Stein nació y creció en una familia judía muy piadosa. Siempre fue muy inteligente y a los 13 años renunció a Dios, declarándose atea. A los 23 años obtuvo un doctorado en filosofía y, tras el testimonio de la viuda de quien fuera su maestro, leyó en una sola noche la vida de Santa Teresa de Ávila y ahí encontró la verdad. Abrazó la fe cristiana y se hizo bautizar, cosa que causó mucho dolor a su madre. Posteriormente, más dolor causó cuando les dijo que se haría monja carmelita, como Teresa. Ahí brilló por su pensamiento filosófico y también por su capacidad de enseñar. Como religiosa adoptó el nombre Benedicta de la Cruz (benedecida de la cruz), nombre que marcaría su vida de sacrificio. Fue trasladada a Holanda, pero ahí, en 1942 llegó la Gestapo (policía secreta alemana) y la arrestaron por ser judía. Junto con otros hermanos y hermanas, la enviaron en un tren hasta Auschwitz, un campo de concentración que se encuentra en Polonia, ahí, murió valientemente en la cámara de gas. Fue canonizada en 1998.

From the Diocese...

REPORTING SEXUAL ABUSE

Complaints about sexual abuse by a member of the Clergy or by a parish or Catholic school employee or Volunteer can be made by contacting Mary Acosta at (858) 490-8353 or www.sdcatholic.org



La Diócesis de San Diego quiere que usted sepa...

Que para reportar quejas sobre abuso o acoso sexual cometido por cualquier miembro del clero, empleado, o voluntario de la parroquia o escuela católica usted puede comunicarse con Mary Acosta, al (858) 490-8353 o www.sdcatholic.org